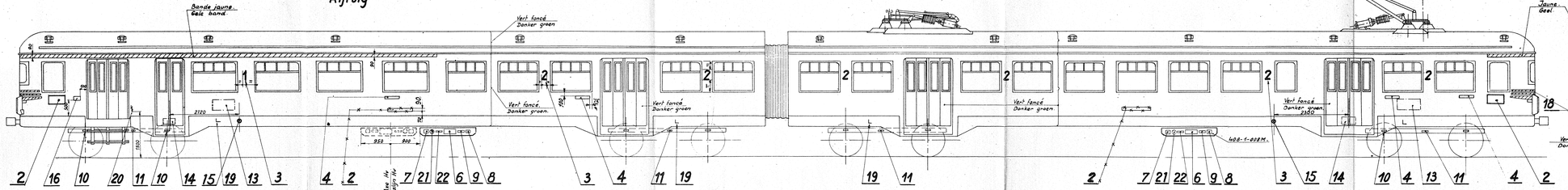
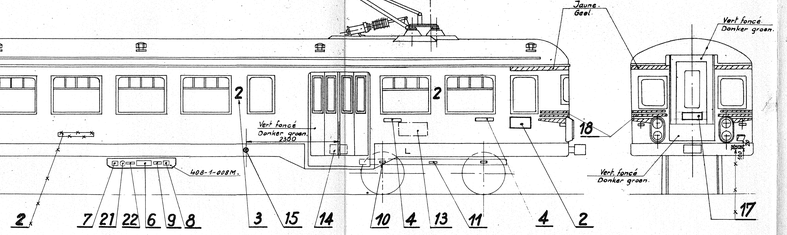
Voiture ABD
Rijtuig ABD

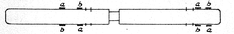


Voiture B
Rijtuig B



Bout aérodynamique
Gestroomlijnd uiteinde

Detail A



Priorité texte français } a
Voorrang aan franse tekst
Priorité texte néerlandais } b
Voorrang aan nederlandse tekst

Remarques

Le dessin représente le côté WC des voitures ABD et B
Toutes les inscriptions sont symétriques, une exception : les plaques d'inscription sous châssis à la Hv ABD

Pour la numérotation des PC, des bogies et des organes de roulement voir croquis ci-contre.

Pour le nº de la Hv les millièmes ne seront pas séparés par un point.

Le nº de la voiture sera le même sur les deux véhicules

Long pan, côté cabine d'appareillage, les bacs frappés ont la priorité (pour repère voir nomenclature)

Long pan, côté opposé cabine d'appareillage, les textes néerlandais ont la priorité (pour repère voir nomenclature)

Opmerkingen.

De tekening stelt voor : kant WC van de rijtuigen ABD en B
Al de opschriften zijn symmetrisch, uitgezonderd de opschriftplaten onder het raam van WC van draaistellen.

het rijtuig ABD

Voor het nummeren van de stuurpersen, de draaistellen en de relorganen, zie schets hiernaast.

In het rit van het rijtuigen de duwzendtallen door geen punt afgezonderd

Het rijtuig nº zal het zelfde zijn op beide rijtuigen.
De franse tekst heeft voorrang van de langswand, kant toestellenkabines (voor merk 4 zie stuklijst) . De nederlandse tekst heeft voorrang aan de langswand, kant tegenover toestellenkabine (voor merk 4 zie stuklijst)

Teintes des différentes conduites

Conduite principale : rouge vermillon
Conduite du compresseur : rouge vermillon
Conduite automatique et appareils : noir
Conduite d'homme mort : noir
Conduite de contrôle : vert clair
Conduite des pantographes : jaune
Conduite des servitudes : bleu très clair
Cylindres de frein : brun
Conduite de frein direct : violet

Tinten der verschillende leidingen

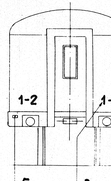
Hoofdleiding : vermiljoen rood
Compressorleiding : vermiljoen rood
Automatischeleiding en toestellen : zwart
Dode mankeiding : zwart
Controle leiding : licht groen
Leiding van de stroomafneemrs geel
Bedieningsleidingen : zeerlicht blauw
Remcilinders : bruin
Leiding van rechtstreekse rem: violet

Opschriftplaat tekening 408-1-006M

Repères	Inscriptions	Quantité	Peinture	Nº des plans
22	Désignation abrégée du frein à air et poids frein	4	Beige clair	C-1-665M
21	Signe Ⓓ pour frein à disque	4	Beige clair	C-1-640M
20	Signe pour commutateur	2	Beige clair	C-1-665M
19	Point de levage	8	Beige clair	C-1-665M
18	Bande de visibilité (contact FM)	2	Email jaune	416-1-653M
17	Nº de l'automotrice 641 à 656 (voir à 678)	2		C-1-640M A1-100
16	Change dans compartiment voyageurs	2		C-1-665M
15	Marque pour raccord du réservoir WC			C-1-665M
14	Plaque du constructeur (mécaniken et) Electricien	4		
13	Plaque d'itinéraire	4		
12	Position des bogies : Voir remarques			
11	Nº du bogie	4		408-2-011M
10	Nº des organes de roulement : Voir remarques			C-1-612M A1-60
9	Tonnage (Tare-charge)			C-1-639M
8	Date de garantie	4		C-1-639M
7	Tare et nombre de places	4	Hv ABD rep 12	C-1-640M
6	Marques d'entretien et de révision	4	Hv B rep 5	C-1-665M
5	Date de peinture	2		C-1-640M
4	Non fumeurs (voir détail A)	8		C-1-665M
3	Numéro de la classe	4		C-1-612M A1-250
2	Numéro de l'automotrice	4		416-1-653M A1-90
1	Marque de propriété	2		14.853M mod 2

Repères	Opschriften	Aantal	Verfgaanduiding	Nº der plans
22	Verkorte aanduiding v.d luchtdrukrem en remgewicht	4	Licht beige	C-1-665M
21	Teken Ⓓ voor schijfrem	4	Licht beige	C-1-640M
20	Teken voor commutator	2	Licht beige	C-1-665M
19	Hefpunten	8	Licht beige	C-1-665M
18	Banden voor zichtbaarheid	2	Gele lak	416-1-653M
17	Nummer van stel 641 tot 656 (kont. FM	2		C-1-640M A1-100
16	Leding in beiggeafdeling	2		C-1-665M
15	Merk voor aanluiting van WC reservoir			C-1-665M
14	Bouwersplaat (mecaniken en elektriciën)	4		
13	Reisweg plaat	4		
12	Stand van de draaistellen - Zie opmerkingen			
11	Nummer van draaistellen	4		408-2-011M
10	Nummer der relorganen - Zie opmerkingen			C-1-612M A1-60
9	Tonnage (tarra-lading)			C-1-639M
8	Vaarbergs datum	4		C-1-639M
7	Tarra en aantal plaatsen	4	Hv ABD merk 12	C-1-640M
6	Onderhouds-en herzieningsmerken.	4	Hv B merk 5	C-1-665M
5	Datum van schildering	2		C-1-640M
4	Niet rokers (zie deel A)	8		C-1-665M
3	Nummer van klasse	4		C-1-612M A1-250
2	Nummer van het motorrijtuig	4		416-1-653M A1-90
1	Eigendomsmerk	2		14.853M mod 2

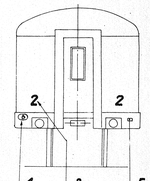
Pignon Hv ABD
Kopwand



Plaque d'inscription 408-1-008M

Hv ABD 44-68 pl.
Hv B 144 pl

Pignon Hv B
Kopwand



Mis au point		In orde gebracht	1-9-70
Visa	Modifications	Wijzigingen	Date Datum

Automotrices doubles 1970
Disposition des inscriptions extérieures

Tweeledige motorrijtuigen 1970
Schikking der buitenopschriften

Echelle Schaal	Tolérances Toleranties	Etabli Opgesteld	Date Datum	Nom Naam	Visa
1/50		Dessiné Getekend	7-7-70	Laurent.H	
		Vérifié Nagezien		Moricot.H	
		Approuvé Goedgek.			

(1-12-70)

413-1-105 M

B Bureau 25.24